

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50, reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Esquelas mortuorias, según muestrario.

Comunicados y remitidos, desde 0'25 a 25 ptas. línea.

LA SEÑORA D.ª Magdalena Alonso y Regil Viuda de don Silvestre Goicoechea FALLECIÓ EL DÍA 2 DE JULIO DE 1909 Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. R. I. P. Sus hijas Ignacia y Trifona, hermana, primos, sobrinos y demás interesados Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar á Dios el alma de la finada y asistir á la función de aniversario que en sufragio de la misma se celebrará mañana viernes, 1.º de Julio, á las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás. (No se reparten esquelas. Pamplona 30 de Junio de 1910. Todas las misas que en ese día se celebren en dicha parroquia, serán aplicadas en sufragio de su alma.

ó sea, por una jurisprudencia cosmopolita, bases necesarias para todo régimen político fundamental contra el cual conspira el laicismo, haciendo incompatibles é imposibles la sociedad y el Estado.

PELICULA LOCAL Una buena idea

He recibido una carta que voy á publicar con mucho gusto. Dice así la carta: «Ya sabe V. Garcilaso, que desde hace muchos años, es nuestro más popular visitante por las fiestas el simpático chunchunero Echeverría que cuenta sobre sus espaldas alguno ó algunos más que roventan abriles. Pues bien; á varios jóvenes se nos ha ocurrido la idea, que creemos será bien acogida y eficazmente apoyada por V., de premiar la constancia del viejo Echeverría y testimoniarle de una manera práctica y positiva, si no nuestro agradecimiento, nuestra admiración. ¿Nos cree V. dignos colaboradores de su Película? ¿Si? Pues haga suya la idea y como seguramente á V. se le ocurrirá mejor que á nosotros alguna función benéfica, así como una función de cinematógrafo ó cosa análoga, en manos de V. encomendamos la cosa. Ninguno de nosotros, tenemos necesidad de ofrecernos como servidores suyos, puesto que á todos particularmente nos trata como amigos y la amistad á algo da derecho, queremos decir que somos servidores suyos.—Varios jóvenes.»

quien llegó el jueves de Bilbao cargado de laureles. Bienvenido, joven Apool. Un gentío inmenso acudió á la estación á recibirle, á abrazarle, á aclamarle por el triunfo inmenso que ha alcanzado en aquella capital donde se ha estrenado con éxito asombroso la mencionada ópera.

Con el chasquido de los cohetes y los acordes de la banda municipal se mezclaban los vívas á Usadizaga, á Bilbao y San Sebastián. El día 30 serán obsequiados los autores de esta ópera con un banquete de carácter popular en el teatro del Circo.

GRAN CASINO

Allá vá un ligero extracto del programa de las fiestas que este establecimiento de recreo prepara para la próxima estación veraniega. Orquesta completa dirigida por el maestro Arbós. Conciertos clásicos todos los martes. Treinta conciertos artísticos con el concurso de los artistas más notables de Europa, tanto como cantantes como concertistas de instrumentos. Tres grandes festivales wagnerianos con orquesta y artistas cantantes especialistas en el género, en los días 22, 24 y 26 de Agosto. Este año se vá á inaugurar bajo la dirección del maestro Arbós una nueva clase de conciertos «artísticos populares», que tendrán lugar los sábados en el kiosco de la terraza, en los que se ejecutarán piezas especiales y á propósito para que el público de fuera pueda apreciarlas en toda su belleza. Todo esto sin perjuicio de los conciertos diarios, tarde y noche, en la terraza. También se anuncian representaciones teatrales de primer orden en las que tomarán parte los artistas más renombrados de los teatros de París.

Balés diarios; cotillón los jueves y domingos; bailes de niños, con tómbola en los mismos días por la tarde; fuegos artificiales y demás diversiones de costumbre; asaltos de armas; y por último, se prepara un gran concurso internacional de ajedrez, con asistencia de los más afamados jugadores del mundo.

TEATRALERIAS

El día primero de Julio dará su función inaugural en el Teatro principal la compañía cómica-lírica dirigida por Enrique Chicote, en la que figura la genial Loreto Prado. El repertorio es selecto y atrayente. Parisiana sigue concurrendisimo. Novedades, con su público especial de siempre. Para los demás teatros se preparan buenas compañías. Los cafés con sus cines y gramófonos correspondientes, siempre llenos.

MEZCLILLA

En estos últimos días se han verificado las pruebas de entrenamiento de pates en la bahía de la Concha, las cuales han estado muy lucidas, á pesar de la mucha mar que dificultaba la marcha. Cada día aumenta de una manera ostensible la afición al sport vasco; así es que tanto Jai-Alai como el Frontón Moderno se ven concurrendisimos; se juegan partidas muy notables y las apuestas son de importancia. En el Campo de Ondarreta ha habido partidos muy competidos de foot-ball. Es por demás como aumenta la afición á este sport inglés. En el «Recreation-Club» hay todos los días partidos de tennis, volapmpton y críquet. Las damas, principalmente, se dedican á estos inocentes deportes con deleite inconcebible. J. SALBOCH.

De Arazuri

FIESTAS EXTRAORDINARIAS

Las fiestas que se han celebrado este año en honor de San Juan en este pueblo de Arazuri, han revestido una extraordinaria animación. Bien es verdad que este año ha tenido el pueblo la grandísima satisfacción de recibir por fiestas la visita agradable de nuestros distinguidos y queridísimos paisanos don Sebastián Andueza, Arquitecto, y su distinguida esposa, y don Fabriciano Ardaiz, rico comerciante, los cuales han venido de Montevideo para asistir á las fiestas de San Juan, de Arazuri, á las de San Fermín y para realizar un viaje de recreo por la costa sur de Europa. Para este pueblo puede decirse que empezaron las fiestas el día 10, que fué cuando estos respetables señores llegaron á Pamplona. Ese día esperaban á nuestros paisanos en la estación una comisión del pueblo y varios amigos de Pamplona, todos los cuales fueron obsequiados en La Perla con un suculento almuerzo. El día 12, domingo, salieron los distinguidos viajeros para su pueblo natal, en donde fueron recibidos por todo el vecindario con el celoso párroco don Santiago Velaz, y el digno alcalde don Dámaso San Martín con el Ayuntamiento á la cabeza. El recibimiento fué entusiasta y conmovedor, porque el pueblo de Arazuri acertó á demostrar con sus vítores y con su alegría el agradecimiento que siente hacia estos distinguidos paisanos, que tanto bien han hecho al pueblo. Por la noche fueron los viajeros sorprendidos por una notable ronda de Pamplona que les dedicó saludos y amables canciones. La serenata duró hasta media noche, tomando parte en ella todo el pueblo. El día 24, día de la fiesta, se celebraron solemnes funciones religiosas y se cantó la misa con armonión y notables cantores de Pamplona. Los excelentes gaiteros de Estella, contratados para las fiestas mostráronse incansables. El vecindario se divirtió mucho y muy agradablemente, y se bailó el aurreku. Las fiestas se prolongaron durante cinco días, cosa que nunca se había visto. En las noches de los tres primeros se quemaron bellas colecciones de fuegos artificiales, luces de bengala y un zezenzusko. Fué un derroche de fuegos de artificio. Y todo ello fué costeado por estos distinguidos paisanos á quienes tanto quiere Arazuri. El tercer día de las fiestas los mozos se presentaron con un artístico letrero hecho con luces de bengala, en el que se leía: «Los mozos, agradecidos, dan las gracias á sus paisanos». En vista de que todo el mundo estaba contento y satisfecho, fueron contratados para otro día los gaiteros, y así el cuarto día de fiestas fué tan animado como el primero. Aún no acabó aquí aquella expansión de alegría sana y buena, en honor de los señores de Andueza, y Sr. Ardaiz, y del quinto día de fiesta se encargaron los casados del pueblo, que con los mismos gaiteros organizaron nuevas fiestas, y cuánta sería la alegría y el buen humor que ese día hubo, que hasta bailó quien no había bailado nunca; y todo ello en medio de la más completa armonía. El condejo, agradecido á los distinguidos y generosos hijos del pueblo, que en lejanas tierras y en medio del ajeteo de la vida de estudios y negocios no olvidaron jamás el solar en que nacieron, obsequió con un banquete á los señores de Andueza y señor don Fabriciano Ardaiz. A este banquete se sentó todo el pueblo, y para el ajorriero se consumieron 42 kilos de bacalao. Por la noche se despidieron los casados á los acordes, ó desacordes muy graciosos, de una ronda de instrumentos de cuerda, y otros de difícil afinación. Un versolari cantó á los viajeros, y estos al día siguiente abandonaron el pueblo, al que tanto aman, como lo han demostrado con los donativos que han enviado desde América para arreglo de la iglesia, ayuda de parientes y limosnas para los pobres. Bien satisfecho está el pueblo de Arazuri de tener hijos tan nobilísimos, que guardan para él sus amores, pero también pueden estar satisfechos los señores don Fabriciano Ardaiz, y don Sebastián Andueza y distinguida señora, porque el pueblo demostró un agradecimiento sin límites devolviendo á sus paisanos el mismo cariño y el mismo amor que de ellos recibieron. ¡Que Dios colme de bendiciones á nuestros buenos paisanos!

Importante

Rogamos á los señores suscriptores de fuera de la capital que están en descubierto, se sirvan ponerse al corriente en sus pagos.

La Administración de este periódico no suspende el envío de El Eco cuando termina una suscripción sin ser renovada, porque se hace cargo de que no siempre en todas partes, es fácil girar el día que se quiera.

Aproximándose las fiestas de San Fermín, y convencidos de que pocos serán los que no tengan un amigo que visite en aquellos días á Pamplona, les suplicamos aprovechen la ocasión para saldar las cuentas con este periódico. Siendo tan considerables los gastos que un periódico origina, y tan grandes los perjuicios que se nos irrogan con la tardanza en sus pagos, nos atrevemos á hacer esta indicación á los señores suscriptores en la seguridad de que será atendida.

La escuela laica ante las doctrinas católicas

La sociedad y el Estado

Por grande que fué el empeño de Rousseau de demostrar que el hombre no era sociable por naturaleza sino por conveniencia y mediante un pacto no logró convencer á nadie; porque la realidad es una fuerza indestructible que se impone siempre con elocuencia avasalladora, manifestándose de un modo evidente é irresistible la sociabilidad humana ya que el ser racional solo puede vivir, sostenerse, desenvolverse y realizar sus fines en una comunidad constante con sus semejantes. Pero si no ha existido pacto alguno para esa convivencia de los seres humanos, ha existido siempre una especie de cuasi contrato ó tácito asentimiento en subordinarse el individuo á determinados principios de justicia y á reglas jurídicas para conciliar los intereses de los unos con los de los otros, principios y reglas que se han acentuado progresivamente á medida que los pueblos crecían y se desenvolvían, llegando hasta el punto de formalizarse, en términos más ó menos solemnes y detallados, las bases de sus respectivos gobiernos en leyes ó constituciones; de modo que aparte de la Sociedad natural que existe por la misma naturaleza humana se forma otra sociedad que pudiéramos llamar artificial ó civil, porque se constituye por procedimientos discursivos y atendiendo á las circunstancias de cada país en sus diferentes períodos históricos. Y he aquí la clave de la gran cuestión, del grave problema político, que tiene por objeto establecer las relaciones más armónicas entre el individuo y la colectividad, ó sea entre la sociedad natural y la civil. Pero desde el instante en que se reconoce que es indispensable conciliar tales intereses hay que admitir la necesidad de subordinar el derecho positivo, ó sea, el formado por el hombre en las instituciones y en las leyes, á las relaciones que haya que sostener para la más perfecta armonía entre el individuo é individuo y el individuo y la colectividad; relaciones económicas y sociales que tienen por principios la justicia y por regla discreta y circunstancial, la conveniencia simultánea; de modo que los gobernantes deben proceder con un criterio analítico, con un espíritu generoso y con una voluntad perseverante de hacer el bien de los pueblos. Constituido el poder público bajo la forma del Estado ó organismo de todos los

elementos privativos de la nación á que se contrae, no debe jamás imponerse á las ideas y á los sentimientos dominantes en el país, sino que, por el contrario, debe impulsarse todo lo que esté más conforme á la moral y al derecho, é introducir discretamente todas las reformas que conduzcan á la prosperidad de los pueblos. Y que hay principios inviolables, que hay dogmas fundamentales de gobierno que deben ser el alma de las instituciones, no puede negarse porque sobre tales bases se levantan las constituciones, se forman las leyes y se establece la jurisprudencia de modo que el Estado no debe aceptar las doctrinas que conspiran contra tan sólidos cimientos de todo gobierno; y por lo tanto, debe resistir con mano fuerte todos los intentos subversivos de los anarquistas; porque son la negación de toda ley natural y de toda fe religiosa y social. Por eso no cabe lógicamente, dentro de todo poder constituido, un régimen que, como el laico, no admite nada que se imponga al criterio individual del maestro, quien á su antojo puede predicar los mayores desvaríos y preparar generaciones extraviadas que se pronuncian contra todo principio de orden, contra toda regla de gobierno.

Es decir, que desde que se admite, como forzadamente hay que admitir la idea del Estado, más ó menos perfecto, hay que reconocer que se levanta sobre algunas bases que es preciso conservar para la existencia de la sociedad civil ya que estas el apoyo de la sociedad natural.

No es lógico el Estado que al autorizar las escuelas laicas se atreve á imponerse coercitivamente al pueblo con instituciones y leyes restrictivas de la aplicación de las mismas doctrinas que deja correr en tales centros de enseñanza; y sobre todo, no se justifican los códigos penales que castigan severamente las infracciones de las reglas que prescriben para la defensa de los intereses individuales y sociales. Hay que convenir en que son delitos gravísimos de la palabra todas las propagandas anarquistas del laicismo.

Para la escuela laica no hay creencia alguna que se imponga como una verdad indestructible; ni la de un Dios Creador y tutor de la humanidad en el mundo; ni la familia como el elemento sano y ejemplar de la sociedad civil; ni la propiedad como el reconocimiento de los fueros del trabajo; ni la necesidad de los servicios públicos como garantía y promotor de los intereses particulares; ni nada, en fin, que sea un freno contra las formidables invasiones de la soberbia y el egoísmo.

El publicista francés Augusto Nicolás en su obra impeccedera, pero no tan conocida como debía ser, «El Estado sin Dios» pone en buena luz la ruina de las sociedades ateas, de las que prescinden por completo de la justicia eterna, de las que en todo y para todo se inspiran en las pasiones y en lo que llaman conveniencia por no llamar egoísmo.

En lo que hay que convenir es en que la sociedad natural, ó sea, la de las relaciones que espontáneamente brotan entre el individuo y el individuo, y el individuo y la colectividad, son leyes que proceden del Ser Supremo; lo que las físicas del orden material, pero mientras estas marchan obedeciendo á su impulso, aquellas requieren para su observancia la voluntad humana, es decir, su conocimiento y la virtud de cumplirlas; es más, reclaman el apoyo de un orgánismo artificial, ó sea, de la sociedad civil que regulan y sostienen los poderes públicos, por la eficacia del Estado.

Es, pues, el Estado el que debe mirar con empeño constante todo principio vital que sea base de gobierno, y sancionarlo en las instituciones, y defenderlo en los códigos y desenvolverlo en la administración, y realizarlo en hechos positivos para los pueblos; es decir, que la sociedad civil es tanto más perfecta cuanto mejor escude los fueros de la sociedad natural, y por lo tanto, los principios que á esta informan, principios morales, económicos, y jurídicos que unos son evidentes, otros demostrados por la ciencia y sancionados por el asentimiento general,

Estoy absolutamente conforme con esta proposición simpática, y dispuesto á poner de mi parte todo cuanto pueda para dedicar un recuerdo de afecto y de respeto á ese buen chunchunero Echeverría.

Yo agradecería mucho á estos jóvenes amigos que levantasen el antifaz del pseudónimo para que así, conociéndonos, pudiéramos ponernos de acuerdo respecto de lo que sería conveniente hacer por Echeverría el chunchunero cobrizo, de manos temblonas, y sarmentosas que estan alcanzando ya una vida de 100 años. Ya lo saben ustedes raco ó la idea, me uno á ustedes, y vamos á trabajar.

He recibido otra carta firmada por «Juan Perez obrero según...» que me habla de problemas graves se hagan películas destinadas á amenizar.

Envuelve la carta dos censuras, una para el Municipio y otra para este pobre pelicularo.

Como la carta es sincera y acusa, merece más atención. Aplazo la publicación y los comentarios porque necesito algunos datos que me son precisos para tratar de un asunto tan importante como el precio del pan. Tenga un poco de paciencia el señor Juan Perez, que el asunto merece la pena de ser estudiado.

Desde San Sebastian

Ya están las casetas en la playa, precursoras de la alegría, como cuando hace su aparición en los campos las amapolas y las margaritas; ya se han armado algunos toldos, vivac ameno y deleitoso, bajo cuyas tiendas de campaña ha de cobijarse una guarnición femenina, de rostros hechiceros y curvas seductoras. Ya se ven forasteros sentados á orillas del mar, hijos los ojos en la azulada inmensidad.

¡El mar! ¡Qué triste es el mar! Cuando lo contemplamos con fiexa parece que nos incita á llorar, y ejerce una magia irresistible en nuestros corazones, en nuestro pensamiento, en todo nuestro ser. Y se oprime el corazón, y se humedecen los ojos, y en hondos suspiros lanzamos nuestras penas, compañeras constantes de nuestras alegrías.

¿Quién no llora? ¿Quién no ríe? ¿Quién no tiene allá lejos, muy lejos, más lejos aún, algún ser querido? ¿Quién no piensa en ellos contemplando al mar? ¿Quién no los vislumbra á través de la inmensidad? ¡Una madre, una esposa, un hijo!...

La ausencia es aire, que apaga el fuego chico y aviva el grande...

¡Si; qué triste es el mar! Gracias á que en sus orillas pululan un enjambre de niñas con sus blondas y crespas cabelleras flotando al aire, las sapitas recogidas, chapando con sus enanos piecicillos desnudos las aguas adormecidas, después de reventar las olas, semejantes á una bandada de gaviotas cuando se posan sobre la arena.

Gracias á sus juegos y á sus risas y á sus lloros; pues con ellos pierde el triste arsenal su melancólico silencio, y se alegra y anima lo mismo que los pajarillos alegres con sus cánticos y arrullos la imponente soledad del bosque.

¡Qué felicidad tan grande debe ser el no pensar! ¿Pero existe acaso alguno que no piense; que no sepa pensar; que no tenga en quien pensar? ¿Alguien que no ame; que no sepa amar?

¡Ay de aquel é quien le separa el mar de un ser querido! ¡Qué triste es el mar!

La ausencia es aire, que apaga el fuego chico y aviva el grande...

¡Seres queridos de quienes me separa el mar, que á través de su azulada linfa os lleve mi pensamiento y los tristes latidos de mi corazón!

¡Pero qué triste es el mar! JOSHE MARI Con este nombre cariñoso designan sus amigos al simpático Usadizaga, al niño favorito de las musas, al joven é inspirado compositor de la ópera vascongada «Mendi-Mendayán»,

Aguas y baños termales de Belascoain (Navarra)

De resultados maravillosos para la curación de la gota y el artrismo. Disuelven el ácido úrico y purinas, expulsando los cálculos y arenillas del riñón é hígado, y son inmejorables en la neurastenia y diabetes. Balneario montado con todos los adelantos. Grandes mejoras en todos los servicios. Fonda por administración. Hospedaje económico para las personas pobres.

Médico-director: don José Muñoz

Pídase la memoria-guía del bañista á la sociedad «Burlada-Belascoain», en Pamplona.

ps 13

LA ROPA QUE VISTE

A LA HUMANIDAD
HA SIDO COSIDA CON
MÁQUINA
SINGER



LA SUPREMACÍA DE LA MÁQUINA SINGER

ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pasan de DOS MILLONES DE MÁQUINAS SINGER las que se fabrican y venden anualmente.

LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MÁQUINAS PARA COJER, ES LA

SINGER "66"

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSTANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MÁQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA



Establecimientos SINGER en todas las ciudades del mundo.

BOULEVARD DE SARASATE, 28, Pamplona. GAZTAMBIDE, 9, TUDELA.

SOLUCIÓN COIRRE

á base de **CLORHIDRO-FOSFATO de CAL**

TISIS, ANEMIA, RAQUITISMO, ENFERMEDADES de los HUESOS, CAQUEXIA, ESCRÓFULAS, INAPETENCIA, DISPEPSIA, ESTADO NERVIOSO.
El mejor alimento para los niños débiles y las nodrizas.

LEVADURA COIRRE

(LEVADURA SECA DE CERVEZA)

ÁNTRAX, FORÚNCULOS y FORÚNCULOSIS, GASTRO-ENTERITIS, DISENTERIA, NEUMONÍA, FIEBRE TIFOIDEA, DIABETES, AGNÉ, FLEMONES, SUPURACIONES, LEUCORREAS y VAGINITIS y todas las AFECCIONES que dan lugar á Supuraciones.

COIRRE, 79, Rue du Cherche-Midi, PARIS.
Y EN LAS BUENAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO

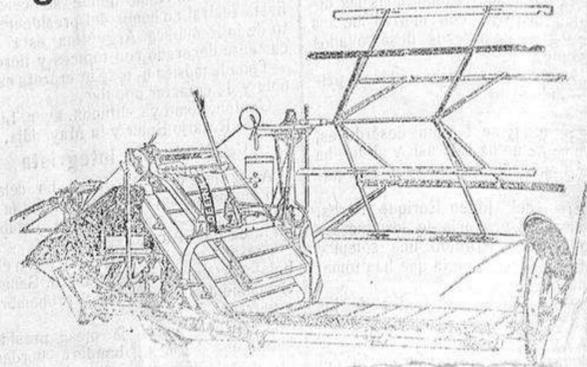
HOPOAN

Dr. THANUIN Curación infalible de enfermedades crónicas de Londres y resacas del **ESTÓMAGO** hígado, intestinos, dispepsias flatulentas, acidez, bilis, inapetencia, estreñimiento, vómitos de las embarazadas y todas las afecciones de este aparato digestivo

PARA CURARSE BASTA UNA CAJA
Su fórmula está en cada prospecto; esta es su garantía
Premiado con más de 200 recompensas honoríficas
Venta en todas las buenas farmacias: HOPOAN THANUIN

Segadoras "New Ideal Deering"

Sucursal en Tafalla



Por su mecanismo, sencillo y sólido, y mayor ligereza de tracción, esta ingeniosa segadora (lo mismo la ateadora que la gavilladora) es la más perfecta y práctica de cuantas conocen.—Atadoras trabajando en la región desde hace 10 años.—Depositos de piezas de cambio y personal mecánico en varios puntos. En Pamplona: señores Astibia Hermanos.—Representación exclusiva para España y venta de máquinas agrícolas y vitícolas de las tres marcas.

Alberto Ahles y C.ª—Sucursal de Tafalla
CADARSO, 14 (FRENTE A LA ESTACION.)



Paquetes de	Pastillas	Pesetas
1.ª marca: Chocolates de la Trapa...	400 gramos.	14 16 y 24 1,25, 1,50, 1,75, 2 y 2,50
2.ª marca: Chocolate de familia.....	460 —	14 y 16 1,50, 1,75
3.ª marca: Chocolate económico.....	350 —	16 1 y 1,25

Elaborado según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid Pamplona y San Sebastián.—Cajitas de merienda 3 pesetas, con 64 raciones. Descuentos desde 50 paquetes. Portes rebonados desde 100 paquetes hasta la estación más próxima. Se fabrica con canela, sin ella y á la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tareas de energía desde 50 paquetes. Al detall. Principales ultramarinos.

LA PIEL..LA SANGRE



Antes de la curación



Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado á los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del Sr. RICHELET, Farmacéutico y Químico de Sedán de Francia, en lo que toca á las enfermedades de la piel, tanto maravilloso.

Ezemas, herpes, impetigos, aenes, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos tarintinas, enfermedades sifilíticas.

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal como sobre la sangre, que después de algunos días se encuentra transformada y purificada. Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de tres años hasta 16). Acaba el Sr. RICHELET, de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente por los depositarios, á todas las personas que lo pidan. Para obtener también gratuitamente ese folleto basta dirigirse al señor

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedán (Francia)

Puntos de venta.—D. Francisco Loyarte, Droguería, calle Loyola, 9 (esquina), San Sebastián. PAMPLONA.—Droguerías de D. Valentín Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

Perdida su FELICIDAD

POR NO PODER ALCANZAR LOS

POLVOS ANTISÉPTICOS CALBER



Este niño no cesa de llorar. Con los **POLVOS antisépticos CALBER** se ha curado todos los sufrimientos de granos, escoldos, ardores de la piel, picaduras y sarpullidos. Para las señoras son el mejor tratamiento para conseguir un cutis fino. Supera á todos los demás, porque siendo más puro refresca y embellece el cutis en grado extraordinario. Su envase especial registrado, no da lugar á infección como sucede cuando se usa la bota de cinta. Higiénico por excelencia, recomendado con éxito por la ciencia médica

Agente único para España D. FRANCISCO LOYARTE, San Sebastián.—De venta en Pamplona, Farmacia y Droguería de don Valentín Marquina y en las casas similares de más renombre.

SOLUCION CASES

de clorhidrofosfato de cal

Premiada en varias Exposiciones

Por su excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de *Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo*, etc. Poderoso reconstituyente, para las madres durante la lactancia de los niños. Al por mayor Farmacia de J. Puchados, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona. De venta en las principales farmacias de España.

POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es tomar] antes ep cada comida una papeleta de estos polvos. Preparados por M. Laudumier, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas Farmacias. De venta en Pamplona Farmacia de Marquina, calle Nueva, número 1.

Boletín Religioso

SANTORAL

Día 30 Jueves.—La Conmemoración de San Pablo Apóstol.—Aunque el día de ayer era consagrado á la memoria de los dos principes de la Iglesia, San Pedro y San Pablo, se dedica hoy el Oficio divino en obsequio del Doctor de las gentes, porque ayer se dedicó más particularmente en honor del primero de los Apóstoles. La historia de la conversión del santo, sus padecimientos, su celo, su martirio acaecido el mismo día que el de San Pedro, y otras muchas circunstancias, eran motivos dignos de recuerdo y veneración, y los cristianos no deben olvidar jamás los grandísimos beneficios recibidos de un hombre que, escogido por Dios como vaso de elección, llevó el nombre del Señor por todo el mundo. Hay de San Pablo catorce Epístolas, en las que podemos decir se contiene toda la Religión y toda la Doctrina Cristiana.

CULTOS

Oficio de la Conmemoración de San Pablo con rito doble y color encarnado. En la Catedral.—A las 9 horas menores y mi-

A las 3 y media vísperas, completas, rosario mañinas y laudes.
A las 8 y media rosario de los esclavos.
En Santo Domingo.—A las 4 y media de la tarde ejercicio al Corazón de Jesús.
En San Agustín.—A las 8 novena á San Luis Gonzaga con exposición en Cuarenta Horas.
En las Salesas.—A las 7 y media de la tarde ejercicios al Corazón de Jesús.

Servicio parroquial de enfermos
San Saturnino.—Campana 14—2.º
San Lorenzo.—Casa Parroquial.
San Nicolás.—Lindachiquia 20—3.º
San Juan Bautista.—Mercaderes 13—1.º
San Agustín.—Tejería 17—3.º

ESTAFETA LOCAL

CARCEL DE PAMPLONA	Existencia en el día de ayer:	
De causa pendiente	Arresto mayor	28
En expectación de marcha	En prisión correccional	10
Detenidos		62
		5
		106

El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes:
En Madrid: Kiosco de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos.
En Bilbao: Kiosko del Arenal de María García.
En San Sebastián: Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación.
En Vitoria: Kiosko de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.
En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.
En Zaragoza: Kiosko de don Antonio García, Plaza de la Constitución.
En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.
En Calahorra, don Julián Antonanzas, Centro decripciones.

Compositor y profesor DE ACORDEÓN

Se dan lecciones de acordeón en sencillos y dobles, de dos teclados y ocho bajos á precios económicos. Se hacen toda clase de composturas en acordeones, aristonos y música armónica; se compran acordeones viejos. Calle de Zapatería núm. 60 segundo piso Pamplona.

Agencia de Publicidad

JOSE STORR
Hijo y sucesor de Ricardo Storr
Propietario
EMILIO COLOMINA
La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios.
Oficinas: Desengaño, 9 al 13
Pídanse tarifas, que se envían gratis.

Institución St. Pierre

11—Rue Triac, Bordeaux
Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación á las escuelas de Industria y de Ingenieros químicos. Habitaciones confortables. Vida de familia, pídanse informes al Consulado de España en Burdeos.

VALORES DE NAVARRA

OTORIZACION DE AYER	Anterior	Ultimo.
Deuda provincial al 4 por ciento.	103.50	
Deuda municipal al 4 por ciento.	96.50	
Órdito Navarro		
La Papelera Española		
Fábrica del Buzoso (Vera)		
La Yntocla (Campaña)		
Tejería Moscatil (Pamplona)		
Balneario de Betein		
Agua de Arista		1040
Café Irunda		
La Agrícola, 1.ª serie Ibrerades		
Id. 2.ª serie 2.ª per 100 desambol.		
Electra Pamplonesa		
La Vasco Navarra		
Idem completamente Ibrerades		
Electra Bidasoa		
De Actividad, acciones de 100 pes.		
Id. de 25 pes., con 16 por 100 desamb.		
Electra Iratxe	155	
La Vasconia	107	107
Enriada y Belascoain		
Electra del Saltes		
Electra Industrial Española		
Idem Obligaciones de 6 por 100 de 500 pesetas.		
La Industrial Sangasina		
Noria-Bombas de Lodosa		
Arguinos		
Cementos Portland (Olazagutia)		
Fábrica de Abonos Químicos		120

La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
CAPITAL SOCIAL
12.000.000 de pesetas efectivas
COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO
Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal
46 años de existencia
SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS
Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, número 49, Pamplona.
(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

¡Ganga, labradores!

Se cede gratis cuanto abono quieran en la Fábrica de Licores y Alcoholes que D. José Dihinx posee en Cordovilla procedente de la fabricación de jarabes con la remolacha.